

晚一點, 更好!

Selena Bieber

Northville 高中


你是否覺得早起上學很難，而早上八點專心聽第一節課更難？嗯，這發生在我們大部分的人身上，且對我們的學習毫無助益！




一些研究指出青少年的腦內在晚上十一點到早上八點會分泌一種幫助睡眠的荷爾蒙褪黑激素。所以在這九個小時期間睡覺，對我們比較好。但問題來了，我們被要求在早上七點三十分前抵達學校。也就是說，我們必須要在七點前起床，這個時間大腦應該還在睡覺。這也就是為何我們在一大早的課堂中總是很累且無法清楚思考。沒有清晰的頭腦，就沒有好的學習效果，對吧？

如果我們無法改變身體運作的方式，那為何學校不能晚一點開始上課呢？這樣一來，我們不但能夠多睡一點，學習也可以更有效率！

想要幫助我們讓這件事情成真嗎？

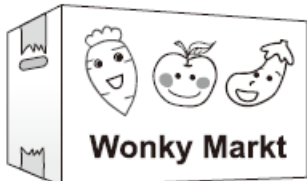
進入 www.nvhsstudsup.org/late-better 了解更多內容。




Have you ever seen a pumpkin that looks like a nose or an apple that looks like a funny face? They may not look great, but they taste just as good as the pretty ones. These strange-looking fruit and vegetables are called “seconds.” About 20-40% of what farmers grow is not so beautiful. Sadly, these “seconds” seldom arrive at your table, but often go straight into the trash can. Why? It’s because supermarkets don’t want to buy them from farmers—they believe their shoppers only love beautiful things. Because of these “seconds,” some farmers lose a lot of money.

Wonky Markt wishes to change this. We’re helping sell these “seconds.” Farmers can save them from the trash can, and you can get them at a lower price.



1. NT\$250 a box.
2. You can choose as many as six kinds of fruit and vegetables a box.
3. Service charge: NT\$50 a box.
4. No service charge if order is over NT\$1,000.

Send us photos of your delicious dishes that are made with our “seconds” to oneandonly@wonkymarkt.com, and you may win our cookbook.

 service charge 手續費

- () 27. What does Wonky Markt care about? (61%)
- (A) Supermarkets often sell “seconds” at a lower price.
- (B) Farmers don’t know how to grow fewer “seconds.”
- (C) “Seconds” are thrown away because of how they look.
- (D) People don’t know much about picking fresh “seconds.”
- () 28. What do we know about buying the “seconds” from Wonky Markt? (47%)
- (A) You can save 20-40% if you shop for a second time.
- (B) If you buy three boxes, you will need to pay NT\$900.
- (C) You can choose not only their size but also their shape.
- (D) To win the cookbook, you need to buy at least six boxes.

106 會考 (27~28) 解析

(C) 27. What does Wonky Markt care about?

(61%)

- (A) Supermarkets often sell "seconds" at a lower price.
- (B) Farmers don't know how to grow fewer "seconds."
- (C) "Seconds" are thrown away because of how they look.
- (D) People don't know much about picking fresh "seconds."

27. 由第一段可知 seconds 是因為外型不佳而被農夫丟棄的蔬果，故選 (C)。

(B) 28. What do we know about buying the "seconds" from Wonky Markt?

(47%)

- (A) You can save 20-40% if you shop for a second time.
- (B) If you buy three boxes, you will need to pay NT\$900.
- (C) You can choose not only their size but also their shape.
- (D) To win the cookbook, you need to buy at least six boxes.

28. 由每箱蔬果 250 元，未滿 1,000 元，每箱需付手續費 50 元，若買三箱，則需付 $250 \times 3 + 50 \times 3 = 900$ 元，故選 (B)。

106 會考 (27~28) 中譯

您是否曾經看過長得像鼻子的南瓜或像一張搞笑臉孔的蘋果？它們可能不好看，但它們吃起來就跟好看的同樣美味。這些長相奇怪的蔬果稱作「次級品」。農夫種的東西中大約會有20-40%不是那麼好看。遺憾地，這些「次級品」很少出現在你的餐桌而是通常直接進了垃圾桶。為什麼呢？因為超市不想跟農夫購買它們——他們相信他們的消費者只愛好看的东西。有些農夫因為這些「次級品」而損失了很多錢。

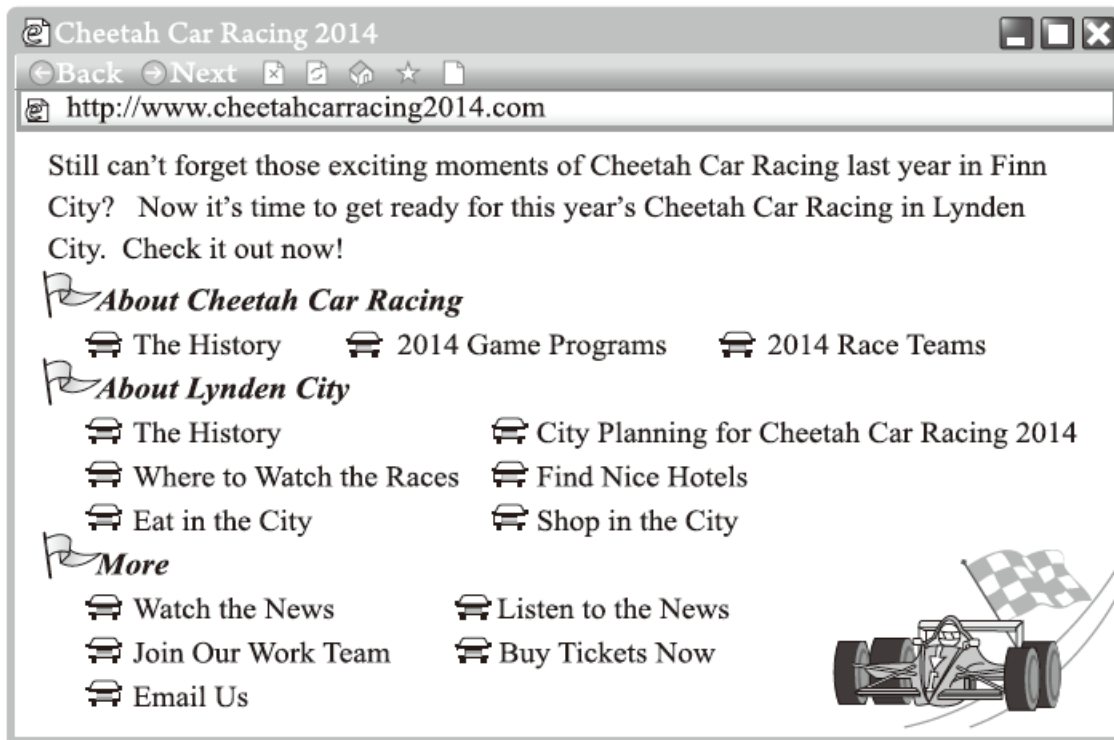
Wonky 市場 希望改變這種現象。我們在幫忙賣這些「次級品」。農夫可以把它們從垃圾桶中拯救出來，而你也可以用較廉的價格買到它們。

Wonky 市場

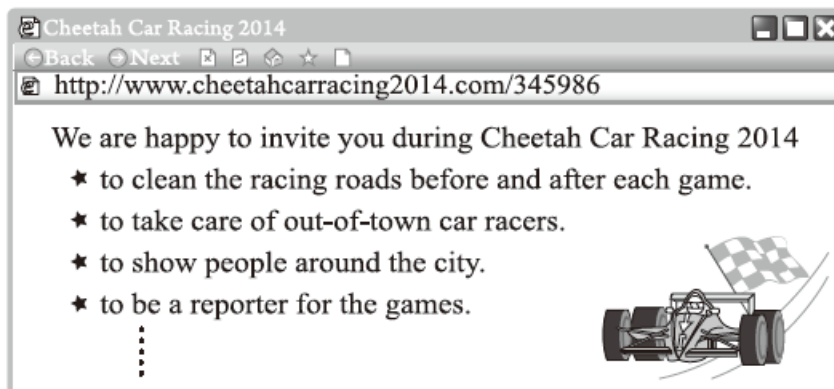
1. 一箱新臺幣 250 元。
2. 一箱可選多達六個種類的蔬果。
3. 服務費：每箱新臺幣 50 元。
4. 若訂購超過新臺幣 1,000 元則免服務費。

將您用我們「次級品」做的美味菜餚的照片上傳至 oneandonly@wonkymarkt.com 給我們，就有機會贏得我們的食譜。

Read the homepage of Cheetah Car Racing 2014.



- () 40. Who will NOT find this homepage useful? homepage (網頁) 首頁 (51%)
- (A) Abby, who wants to know the ticket prices.
- (B) Betty, who wants to get around in Finn City.
- (C) Cindy, who wants to share her ideas about car racing.
- (D) Debby, who wants to collect news about the car racers.
- () 41. Linda is reading the page of Cheetah Car Racing 2014 below.



Where did Linda click on the homepage of Cheetah Car Racing 2014 to get to this page? (44%)

- (A) 2014 Game Programs. click 點擊 (網頁)
- (B) City Planning for Cheetah Car Racing 2014.
- (C) Shop in the City.
- (D) Join Our Work Team.

103 會考 (40~41) 解析

(B) 40. Who will NOT find this homepage useful?

📖 homepage (網頁) 首頁 (51%)

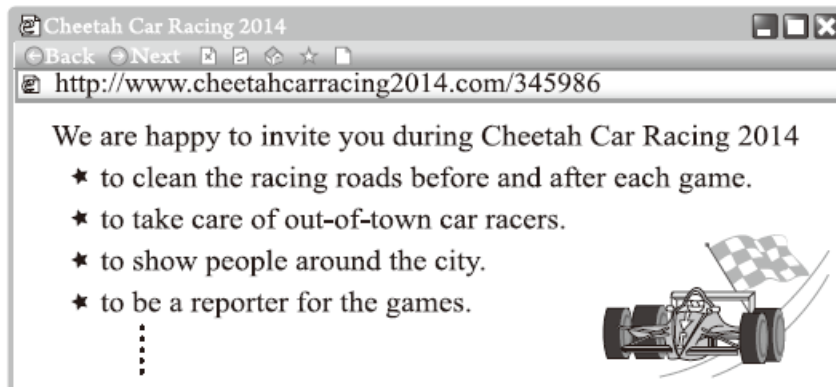
(A) Abby, who wants to know the ticket prices.

(B) Betty, who wants to get around in Finn City. 40. 更正：(B) Finn 市主辦去年的車賽，2014 年是由 Lynden 市主辦，故此網站只有 Lynden 市而沒有 Finn 市的訊息。

(C) Cindy, who wants to share her ideas about car racing.

(D) Debby, who wants to collect news about the car racers.

(D) 41. Linda is reading the page of Cheetah Car Racing 2014 below.



Where did Linda click on the homepage of Cheetah Car Racing 2014 to get to this page? (44%)

(A) 🚗 2014 Game Programs.

📖 click 點擊 (網頁)

(B) 🚗 City Planning for Cheetah Car Racing 2014.

(C) 🚗 Shop in the City.

41. 由網頁內容為邀請人 (invite) 做清理賽道、照顧賽車手、學覽城市、報導比賽等事情，推測 Linda 應該是點擊 Join Our Work Team，故選 (D)。

(D) 🚗 Join Our Work Team.

103 會考 (40~41) 中譯

讀 2014 Cheetah 車賽首頁
http : //www.cheetahcarracing2014.com
依舊無法忘懷去年在Finn 市Cheetah 車賽令人興奮的時刻嗎？現在該是為迎接今年在Lynden 市所舉辦的Cheetah 車賽準備好的時候了。
■ 關於 Cheetah 車賽 □ 歷史 □ 2014 賽程 □ 2014 車隊
■ 關於 Lynden 市 □ 歷史 □ 為 2014 年 Cheetah 車賽所做的城市規畫 □ 何處看車賽 □ 住宿 □ 飲食 □ 購物
■ 更多資訊 □ 看新聞 □ 聽新聞 □ 加入我們的工作團隊 □ 購票 □ 連絡我們